

Wireless Noise Canceling Stereo Headset Casque stéréo sans fil à réduction de bruit

Reference Guide Guide de référence Guía de referencia

Secondary cells and batteries need to be charged before use. Always refer to the manufacturer's instructions or product manual for proper charging instructions.

After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the cells or batteries several times to obtain maximum performance.

Dispose of properly.

RECYCLING RECHARGEABLE BATTERIES

Rechargeable batteries are recyclable.

You can help preserve our environment by returning your used rechargeable batteries to the collection and recycling location nearest you.

For more information regarding recycling of rechargeable batteries, visit <http://www.sony.com/electronics/eco/environmental-management>
Caution: Do not handle damaged or leaking rechargeable batteries.

FOR UNITED STATES CUSTOMERS. NOT APPLICABLE IN CANADA, INCLUDING IN THE PROVINCE OF QUEBEC.

POUR LES CONSOMMATEURS AUX ÉTATS-UNIS, NON APPLICABLE AU CANADA, Y COMPRIS LA PROVINCE DE QUÉBEC.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this unit.

If you have any questions about this product:

Visit: <https://www.sony.com/electronics/support>
Contact: Sony Customer Information Service Center at 1-800-222-7669

Write: Sony Customer Information Service Center 12451 Gateway Blvd., Fort Myers, FL 33913

Supplier's Declaration of Conformity

Trade Name: SONY

Model: YY2948

Responsible Party: Sony Electronics Inc.

Address: 16535 Via Esprillo, San Diego, CA 92127 U.S.A.
Telephone Number: 858-942-2230

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE:

This unit has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This unit generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this unit does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the unit off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
• Reorient or relocate the receiving antenna.
• Increase the separation between the unit and receiver.
• Connect the unit into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
• Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This unit must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.
This unit complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This unit has very low levels of RF energy that is deemed to comply without testing of specific absorption rate (SAR).

The nameplate and important information concerning safety are attached in the following locations:
• the bottom of the charging case

©2021 Sony Corporation
Printed in Malaysia
Imprimé en Malaisie
<https://www.sony.net/>

Headset / Casque d'écoute: YY2948
FCC ID: AK8YY2948
IC: 409B-YY2948

English

Wireless Noise Canceling Stereo Headset

FOR UNITED STATES CUSTOMERS. NOT APPLICABLE IN CANADA, INCLUDING IN THE PROVINCE OF QUEBEC.

POUR LES CONSOMMATEURS AUX ÉTATS-UNIS. NON APPLICABLE AU CANADA, Y COMPRIS LA PROVINCE DE QUÉBEC.

Owner's Record

The model and serial numbers are located on the product. Record them in the space below and store safely.

Model No. _____

Serial No. _____

The nameplate and important information concerning safety are attached in the following locations:
• the bottom of the charging case

Do not install the product in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat, such as sunshine, fire or the like for a long time.

Do not dismantle, open or shred secondary cells or batteries.

Do not expose cells or batteries to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.

In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.

If you use the unit when the air is dry, you may experience discomfort due to static electricity accumulated on your body. This is not a malfunction of the unit. You can reduce the effect by wearing clothes made of natural materials that do not easily generate static electricity.

IMPORTANT

The factory default setting of the voice guidance for this unit is English. The voice guidance can be heard from the unit in the following situations:

- When powering on: "Power on"
- When powering off: "Power off"
- When the remaining battery level is low and recharge is recommended: "Low battery, please recharge headset"
- When automatically turning off due to low battery: "Please recharge headset. Power off"

For customers in Canada

This unit contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) This unit may not cause interference; and
(2) This unit must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the unit.

On BLUETOOTH® communications

- When checking the remaining battery level by pressing the POWER button while the unit turns on: "Battery fully charged" / "Battery about 90%" / "Battery about 80%" / "Battery about 70%" / "Battery about 60%" / "Battery about 50%" / "Battery about 40%" / "Battery about 30%" / "Battery about 20%" / "Battery about 10%"
- When entering pairing mode: "Bluetooth pairing"
- When establishing a Bluetooth connection: "Bluetooth connected"
- When disconnecting a Bluetooth connection: "Bluetooth disconnected"
- When turning on the noise canceling function: "Noise canceling"
- When turning on the Ambient Sound Mode: "Ambient sound"
- When turning off the noise canceling function and the Ambient Sound Mode: "Ambient sound control off"

On charging the unit

- Do not attach metallic objects such as stickers made from material containing metal on the wireless charging pad and unit. Doing so may cause fires, burns, or injuries.
- When using the wireless charging pad, do not place metallic objects such as straps or clips made from material containing metal on the wireless charging pad. Doing so may cause fires, burns, or injuries.
- When charging with the wireless charging pad, remove the parts such as covers attached to the charging case. Depending on the material or thickness of the cover, or due to foreign objects caught between the charging case and the cover, charging may not be performed properly, resulting in fires, burns, or injuries.
- When you have medical electric devices such as pacemakers or defibrillators implanted, consult your doctor before using the wireless charging pad. Radio waves may affect the operations of the medical electric devices.
- The unit is charged when it is stored in the charging case. The charging case is compatible with the wireless charging pads that meet the Qi standard. Close the lid of the charging case and charge the charging case by placing it on the wireless charging pad with the SONY logo of the charging case facing upward. When charging, refer to the operating instructions of the wireless charging pad.

- While charging, the charging speed may become slower or charging may stop when the charging case is out of place.
- While charging, the charging speed may become slower or charging may stop at a high or low temperature depending on the wireless charging pad you use.
- Do not charge the unit in the following locations.
– Where the unit is subject to high levels of humidity, dust or vibration, or near telephones, TVs, radios, etc.
- Do not use the wireless charging pad when it is covered by a blanket, etc.
- Do not bring IC cards, magnetic cards, or magnetized objects close to the wireless charging pad. Doing so may cause IC cards to malfunction. Magnetic data may be erased from cash cards, credit cards, telephone cards, or floppy disks. When strong magnetism is brought close by, it may cause the wireless charging pad to malfunction.

- When using the unit near a sink or liquid container
Be careful that the unit does not fall into a sink or container filled with water.
- When using the unit in the rain or snow, or in humid locations

For details on the effects of contact with the human body from the mobile phone or other wireless devices connected to the unit, refer to the instruction manual of the wireless device.

If the earbuds are not securely attached, they may fall off and remain inside the ear during use. Make sure that the earbuds are securely attached before use.

Never insert the USB plug when the unit or charging cable is wet. If the USB plug is inserted while the unit or charging cable is wet, a short circuit may occur due to liquid (tap water, seawater, soft drink, etc.) or foreign matter on the unit or charging cable, and cause abnormal heat generation or malfunction.

This product (including accessories) has magnet(s) which may interfere with pacemakers, programmable shunt valves for hydrocephalus treatment, or other medical devices. Do not place this product close to persons who use such medical devices. Consult your doctor before using this product if you use any such medical device.

This product (including accessories) has magnet(s). Swallowing magnet(s) could cause serious harm, such as choking hazard or intestinal injuries. If magnets (or a magnet) were swallowed, consult a doctor immediately. Keep this product away from children or other supervised individuals to prevent accidental ingestion.

There is a danger that this unit or its small parts may be swallowed. After use, store the unit in the charging case and store in a location out of reach of small children.

Note about static electricity

If you use the unit when the air is dry, you may experience discomfort due to static electricity accumulated on your body. This is not a malfunction of the unit. You can reduce the effect by wearing clothes made of natural materials that do not easily generate static electricity.

IMPORTANT

The factory default setting of the voice guidance for this unit is English. The voice guidance can be heard from the unit in the following situations:

- When powering on: "Power on"
- When powering off: "Power off"
- When the remaining battery level is low and recharge is recommended: "Low battery, please recharge headset"
- When automatically turning off due to low battery: "Please recharge headset. Power off"

Communication specification

Communication system: Bluetooth Specification version 5.2

Output: Bluetooth Specification Power Class 1

Frequency band: 2.4 GHz band (2.4000 GHz - 2.4835 GHz)

Design and specifications are subject to change without notice.

System requirements for battery charge using USB

USB AC adaptor

A commercially available USB AC adaptor capable of supplying an output current of 0.5 A (500 mA) or more

• Do not use a USB adaptor that exceeds the maximum output of 13 W (5 V, 2.6 A).

• As the earbud tips fit more snugly in your ears, you may feel a strain to your ears. If you experience discomfort, discontinue use.

• Do not pull on the polyurethane foam portion of the earbud tips. If this portion is separated from the earbud tips, the earbud tips will not function.

• Do not subject the polyurethane foam portion of the earbud tips to pressure over long periods. It may cause deformation and it may be difficult to return the earbud tips to the original shape.

• When the earbud tips become dirty, do not wash them in water, but wipe off the dirt using a dry cloth. Do not use alcohol, etc. when cleaning. Doing so may quicken the deterioration.

• When the earbud tips get soaked, drain the liquid well and make sure that the earbud tips are dried before use or storage.

• The foam materials used in the earbud tips deteriorate through long-term use and storage. Replace the earbud tips as deterioration causes reduced performance.

• The varying sizes of the holes on the polyurethane foam portion of the earbud tips have no effect on the sound quality.

• While the unit is worn, you may hear a crackling noise in your ears, but this is not a malfunction.

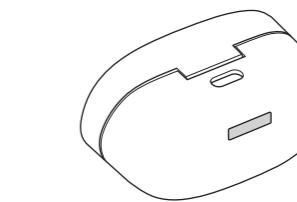
• The foam materials may become firm at a low temperature. Warm the earbud tips a little with your hands before use.

• When the environmental temperature or usage temperature is high, the polyurethane foam may take time to return to its original shape.

Other notes

- If you experience discomfort while using the unit, stop using it immediately.
- If you have any questions or problems concerning this unit that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

Location of the serial number label



Trademarks

- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Corporation is under license.
- USB Type-C® and USB-C® are registered trademarks of USB Implementers Forum.
- Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Notes on the License

This product contains software that Sony uses under a licensing agreement with the owner of its copyright. We are obligated to announce the contents of the agreement to customers under requirement by the owner of copyright for the software. Please access the following URL and read the contents of the license.

Disclaimer regarding services offered by third parties

Services offered by third parties may be changed, suspended, or terminated without prior notice. Sony does not bear any responsibility in these sorts of situations.

Français

Casque stéréo sans fil à réduction de bruit

La plaque signalétique et les informations importantes concernant la sécurité sont fixées aux endroits suivants :

- le dessous de l'étui de recharge

N'installez pas le produit dans un espace clos, comme une bibliothèque ou une armoire encastrée.

N'exposez pas les piles (bloc-batterie ou piles installées) à une chaleur excessive, telle que le soleil, un feu ou autre, pendant une longue période.

Ne démontez pas, n'ouvrez pas et ne détruisez pas les accumulateurs ou les batteries.

N'exposez pas les accumulateurs ou les batteries à la chaleur ou à un feu. Évitez de stocker à la lumière directe du soleil.

En cas de fuite d'un accumulateur, ne laissez pas le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. Si un contact a été établi, lavez la zone touchée avec de grandes quantités d'eau et consultez un médecin.

Les accumulateurs et les batteries doivent être chargés avant d'être utilisés. Reportez-vous toujours aux instructions du fabricant ou au manuel du produit pour obtenir des instructions de chargement pertinentes.

Après de longues périodes de stockage, il peut être nécessaire de charger et de décharger les accumulateurs ou les batteries plusieurs fois pour obtenir une performance maximale.

Mettez au rebut correctement.

RECYCLAGE DES PILES RECHARGEABLES

Les piles rechargeables sont recyclables.

Vous pouvez contribuer à préserver l'environnement en rapportant les piles usagées dans le point de collecte et recyclage le plus proche.

Pour plus d'informations sur le recyclage des piles, visitez <http://www.sony.com/electronics/eco/environmental-management>

Avertissement : ne pas utiliser de piles rechargeables qui sont endommagées ou qui fuient.

Pour les clients au Canada
L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans la présente unité est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux deux conditions suivantes :

- 1) l'unité ne doit pas produire de brouillage ;
- 2) l'utilisateur de l'unité doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement

Les connaissances scientifiques dont nous disposons n'ont mis en évidence aucun problème de santé associé à l'usage des appareils sans fil à faible puissance. Nous ne sommes cependant pas en mesure de prouver que ces appareils sans fil à faible puissance sont entièrement sans danger. Les appareils sans fil à faible puissance émettent une énergie fréquence radioélectrique (RF) très faible dans le spectre des micro-ondes lorsqu'ils sont utilisés. Alors qu'une dose élevée de RF peut avoir des effets sur la santé (en chauffant les tissus), l'exposition à de faibles RF qui ne produisent pas de chaleur n'a pas de mauvais effets connus sur la santé. De nombreuses études ont été menées sur les expositions aux RF faibles et n'ont découvert aucun effet biologique. Certaines études ont suggéré qu'il pouvait y avoir certains effets biologiques, mais ces résultats n'ont pas été confirmés par des recherches supplémentaires. L'appareil a été testé et jugé conforme aux limites d'exposition aux rayonnements ISDE énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'ISDE.

Un volume élevé peut nuire à votre audition.

N'utilisez pas l'appareil lorsque vous marchez, conduisez ou faites du vélo. Cela pourrait provoquer des accidents de la circulation.

N'utilisez pas l'appareil dans des zones dangereuses à moins que les bruits environnants puissent être entendus.

Si de l'eau ou des corps étrangers pénètrent dans l'appareil, cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique. Si de l'eau ou un corps étranger pénètre dans l'appareil, cessez immédiatement d'utiliser, puis consultez votre revendeur Sony le plus proche. En particulier, faites attention dans les cas suivants :

- Lors de l'utilisation à côté d'un évier ou d'un récipient de liquide Veillez à ce que l'appareil ne tombe pas dans un évier ou un récipient rempli d'eau.

• Lors de l'utilisation sous la pluie, la neige ou dans des lieux humides Pour plus de détails sur les effets du contact entre le corps humain et le téléphone mobile ou d'autres périphériques sans fil connectés à l'appareil, reportez-vous au mode d'emploi du périphérique sans fil.

Si les oreillettes ne sont pas fermement fixées, elles peuvent tomber et rester à l'intérieur de l'oreille pendant l'utilisation. Assurez-vous que les oreillettes sont fermement fixées avant l'utilisation.

N'insérez jamais la fiche USB lorsque l'appareil ou le câble de charge est humide. Si vous insérez la fiche USB quand l'appareil ou le câble de charge est humide, vous risquez de provoquer un court-circuit à cause du liquide (eau du robinet, eau de mer, soda, etc.) ou de la présence d'un corps étranger sur l'appareil ou le câble de charge, ce qui génère une chaleur anormale ou un dysfonctionnement.

Ce produit (y compris les accessoires) est doté d'un ou plusieurs aimants qui peuvent interférer avec le fonctionnement des stimulateurs cardiaques, robinets de dérivation programmables pour traitement d'hypertension ou autres appareils médicaux. Ne placez pas ce produit près des personnes qui utilisent de tels appareils médicaux. Consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit si vous utilisez de tels appareils médicaux.

Ce produit (y compris les accessoires) est doté d'un ou plusieurs aimants. L'ingestion d'un ou plusieurs aimants peut causer de graves dommages, tels qu'un risque d'étoffement ou des blessures intestinales. En cas d'ingestion d'aimants (ou d'un aimant), consultez immédiatement un médecin. Gardez ce produit hors de la portée des enfants ou autres personnes surveillées pour éviter une ingestion accidentelle.

Cet appareil ou ses petites pièces présentent un risque d'ingestion. Après utilisation, entreposez l'appareil dans l'étui de chargement, puis rangez-le dans un lieu hors de portée des enfants en bas âge.

Remarque concernant l'électricité statique

Si vous utilisez l'appareil lorsque l'air est sec, vous pouvez ressentir une gêne due à l'électricité statique accumulée sur votre corps. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'appareil. Vous pouvez réduire cet effet en portant des vêtements en matériaux naturels qui ne génèrent pas facilement d'électricité statique.

IMPORTANT
Le réglage d'usine par défaut du guidage vocal pour cet appareil est l'anglais.

Le guidage vocal peut se faire entendre en provenance de l'appareil dans les situations suivantes :

- Lors de la mise en marche : « Power on » (Marche)
- Lors de la mise en arrêt : « Power off » (Arrêt)

• Lorsque le niveau restant de la batterie est faible et qu'une recharge est recommandée : « Low battery, please recharge headset » (Batterie faible, veuillez recharger le casque)

• Lors de la mise en arrêt automatique en raison de la batterie faible : « Please recharge headset. Power off » (Veuillez recharger le casque. Arrêt)

• Lors de la vérification du niveau restant de la batterie en appuyant sur le bouton d'alimentation pendant que l'appareil se met en marche :

« Battery fully charged » / « Battery about 90% » / « Battery about 80% » / « Battery about 70% » / « Battery about 60% » / « Battery about 50% » / « Battery about 40% » / « Battery about 30% » / « Battery about 20% » / « Battery about 10% » (Batterie entièrement chargée / Batterie environ 90% / Batterie environ 80% / Batterie environ 70% / Batterie environ 60% / Batterie environ 50% / Batterie environ 40% / Batterie environ 30% / Batterie environ 20% / Batterie environ 10%)

• Lorsque l'appareil passe en mode de jumelage : « Bluetooth pairing (Jumelage Bluetooth)

• Lors de l'établissement d'une connexion Bluetooth : « Bluetooth connected » (Bluetooth connecté)

• Lors de la désactivation d'une connexion Bluetooth : « Bluetooth disconnected » (Bluetooth déconnecté)

• Lors de l'activation de la fonction de réduction de bruits : « Noise canceling » (Réduction de bruits)

• Lors de l'activation du mode son ambiant : « Ambient sound » (Son ambiant)

• Lors de la désactivation de la fonction de réduction de bruits et du mode son ambiant : « Ambient sound control off » (Contrôle du son ambiant désactivé)

Un volume élevé peut nuire à votre audition.

N'utilisez pas l'appareil lorsque vous marchez, conduisez ou faites du vélo. Cela pourrait provoquer des accidents de la circulation.

N'utilisez pas l'appareil dans des zones dangereuses à moins que les bruits environnants puissent être entendus.

Précautions

À propos des performances de résistance à l'eau/protection contre la poussière de l'appareil

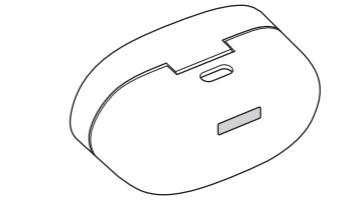
- L'étui de recharge n'est pas résistant à l'eau.
- Les spécifications de résistance à l'eau de cet appareil sont équivalentes à IPX5 dans la norme IEC 60529 « Degrés de protection contre la pénétration de l'eau (Code IP) », qui indique le degré de protection contre l'infiltration de l'eau, et les spécifications de protection contre la poussière de cet appareil sont équivalentes à IPX5 dans la norme IEC 60529 « Degrés de protection contre les objets étrangers solides (Code IP) », qui indique le degré de protection contre l'infiltration d'objets étrangers solides.

Lors du port des oreillettes, le diaphragme du haut-parleur peut produire un cliquetis. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Autres remarques

- Si vous ressentez une gêne lors de l'utilisation du dispositif, arrêtez de l'utiliser immédiatement.
- Pour obtenir des réponses à toutes questions ou des solutions pour tous les problèmes concernant le dispositif, qui ne sont pas abordés dans ce manuel, veuillez consulter votre revendeur Sony le plus proche.

Emplacement de l'étiquette du numéro de série



Spécifications

Casque

Modèle: YY2948

Source d'alimentation :

3,85 V CC : batterie au lithium-ion rechargeable intégrée
5 V CC : cas de charge par USB

Température de fonctionnement :

0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F)

Consommation électrique à la puissance nominale :

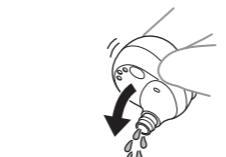
1 W (Casque), 3 W (Etui de recharge)

Éléments fournis :

Casque stéréo sans fil à réduction de bruit (1)
Câble USB Type-C® (USB-A vers USB-C®) (environ 20 cm (7,88 po)) (1)

Embouts d'oreilles à isolation phonique: S (orange) (2), M (vert) (2), L (bleu clair) (2)

Etui de recharge (1)



Sur les communications BLUETOOTH®

- Les micro-ondes émises par tout appareil Bluetooth peuvent affecter le fonctionnement des dispositifs médicaux électroniques. Éteignez le dispositif et tout autre appareil Bluetooth dans les lieux suivants afin d'éviter tout accident :

- dans les hôpitaux, à proximité des sièges prioritaires de train, des endroits accueillant tout gaz inflammable, ainsi que près des alarmes incendie ou des portes automatiques.

Chargement du dispositif

- Assurez-vous d'utiliser le câble USB Type-C fourni.

Système de communication :

Spécification Bluetooth version 5.2

Sortie :

Spécification Bluetooth classe de puissance 1

Gamme de fréquences :

Bande de 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Configuration système pour la charge de la batterie par USB

Adaptateur secteur USB

Adaptateur secteur USB disponible dans le commerce capable de fournir un courant de sortie de 0,5 A (500 mA) minimum

• N'utilisez pas d'adaptateur USB qui dépasse la puissance maximale de 13 W (5 V, 2,6 A).

Para obtener más información acerca de los efectos del contacto con el cuerpo humano del teléfono móvil o de otros dispositivos inalámbricos conectados a la unidad, consulte el manual de instrucciones del dispositivo inalámbrico.

Si las almohadillas no están colocadas de forma segura, pueden caerse y permanecer en el interior de la oreja durante su uso. Asegúrese de que coloca las almohadillas de forma segura antes de su uso.

Remarques sur le port du dispositif

- Après utilisation, retirez le casque d'écoute lentement.

• Les oreillettes permettant d'établir un joint étanche sur les oreilles, le fait de les presser avec vigueur ou de les retirer rapidement peut entraîner des lésions des tympans.

Lors du port des oreillettes, le diaphragme du haut-parleur peut produire un cliquetis. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Autres remarques

- Si vous ressentez une gêne lors de l'utilisation du dispositif, arrêtez de l'utiliser immédiatement.

• Pour obtenir des réponses à toutes questions ou des solutions pour tous les problèmes concernant le dispositif, qui ne sont pas abordés dans ce manuel, veuillez consulter votre revendeur Sony le plus proche.

Español

NOT FOR CANADIAN CUSTOMERS. NOT APPLICABLE IN CANADA, INCLUDING IN THE PROVINCE OF QUEBEC.

NE S'ADRESSE PAS AUX CONSOMMATEURS CANADIENS. NON APPLICABLE AU CANADA, Y COMPRIS LA PROVINCE DE QUÉBEC.

NO APlica PARA EL CLIENTE CANADIENSE. NO APPLICABLE EN CANADÁ, INCLUIDA LA PROVINCIA DE QUEBEC.

Auriculares estéreo inalámbricos con función de supresión de ruido

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO. RECUPERUE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

AVISO IMPORTANTE PARA MÉXICO

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada. Para consultar la información relacionada al número del certificado, refiérase a la etiqueta del empaque y/o del producto.

Encontrará la placa de identificación e información importante sobre seguridad en:

- la parte inferior del estuche de carga

No instale el producto en un espacio reducido, como una estantería o un armario empotrado.

No exponga las baterías (paquete de baterías o baterías instaladas) a un calor excesivo, como la luz del sol, el fuego o similares durante un período prolongado.

No desmonte, abra ni corte las celdas secundarias ni las baterías.

No exponga las baterías a las celdas al calor o el fuego. Evite guardarlas en contacto directo con la luz del sol.

En caso de fuga de una celda, no deje que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se ha producido contacto, lave la zona afectada con abundante agua y busque asistencia médica.

Hay que cargar las celdas secundarias y las baterías antes de utilizarlas. Consulte siempre las instrucciones del fabricante o el manual del producto para conocer las instrucciones de carga adecuadas.

Después de periodos prolongados de almacenamiento, es posible que se deba cargar y descargar las celdas o las baterías varias veces a fin de alcanzar su rendimiento máximo.

Deséchelas correctamente.

El volumen alto puede afectar negativamente a la audición.

No utilice la unidad mientras camina, conduce o monta en bicicleta. Hacerlo puede causar accidentes de tránsito.

No la utilice en zonas peligrosas a menos que pueda oír los sonidos que lo rodean.

La unidad puede incendiarse o producir una descarga eléctrica si entra agua u objetos extraños en ella. Si entra agua o un objeto extraño en la unidad, deje de utilizarla inmediatamente y consulte con su distribuidor de Sony más cercano. En especial, tenga cuidado en los siguientes casos:

- Cuando utilice la unidad cerca de un fregadero o recipiente lleno de agua Tenga cuidado de que la unidad no caiga en un fregadero ni contendedor lleno de agua.

• Cuando utilice la unidad en la lluvia, en la nieve o en lugares húmedos

Para obtener más información acerca de los efectos del contacto con el cuerpo humano del teléfono móvil o de otros dispositivos inalámbricos conectados a la unidad, consulte el manual de instrucciones del dispositivo inalámbrico.

Nunca inserte la clavija USB si la unidad o el cable de carga están húmedos. Si se inserta la clavija USB mientras la unidad o el cable de carga están húmedos, puede producirse un cortocircuito a causa de la presencia de líquido (agua del grifo, agua del mar, refresco, etc.) o si hay sustancias extrañas en la unidad o en el cable, lo que podría provocar un aumento anómalo de la temperatura o una avería.

Este producto (incluidos sus accesorios) contiene imanes que pueden interferir con marcapasos, válvulas de derivación programables para tratamientos para la hidrocefalia u otros productos sanitarios. No coloque el dispositivo cerca de personas que usen tales dispositivos médicos. Consulte con su médico antes de usar este producto si usa un dispositivo médico tal.

Este producto (incluidos sus accesorios) contiene imanes. Tragar imanes puede provocar daños graves, como la asfixia o lesiones intestinales. Si tragó los imanes (o un imán), consulte a un doctor de inmediato. Mantenga este producto alejado de los niños u otras personas que necesiten supervisión, para evitar que lo ingieran.

Existe el peligro de que se trague piezas pequeñas de esta unidad o la unidad misma. Después de utilizar la unidad, colóquela en el estuche cargador y guárdela fuera del alcance de los niños pequeños.

Nota acerca de la electricidad estática
Si utiliza la unidad cuando el aire está seco, es posible que experimente incomodidad debido a la electricidad estática acumulada en su cuerpo. Esto no es un fallo de funcionamiento de la unidad. Puede reducir este efecto si se viste con ropa compuesta por materiales naturales que no generen electricidad estática fácilmente.

Precauciones

Rendimiento de resistencia al agua/polvo de la unidad

- El estuche cargador no es resistente al agua.
- Las especificaciones sobre la resistencia al agua de esta unidad equivalen al grado IPX5 de IEC 60529 "Grados de protección contra la entrada de agua (Código IP)", que especifica el grado de protección proporcionado contra el ingreso de agua, y las especificaciones sobre la resistencia al polvo de esta unidad equivalen al grado IPX5 de IEC 60529 "Grados de protección contra objetos sólidos extraños (Código IP)", que especifica el grado de protección proporcionado contra la entrada de objetos sólidos extraños.

Si la unidad no se utiliza correctamente, podría entrar agua o polvo y provocar incendio, electrocuciones o fallas en el funcionamiento. Tenga en cuenta las siguientes precauciones para utilizar la unidad correctamente.

IPX5: la unidad mantendrá su funcionamiento incluso cuando esté expuesta a chorros directos de agua desde cualquier dirección (excepto los conductos de sonido (los tubos de salida del sonido) de los auriculares).

IPX5: la unidad mantendrá su seguridad y funcionamiento satisfactorio incluso cuando ingrese polvo.

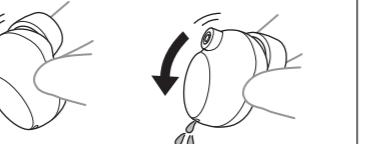
Cómo mantener el rendimiento de la resistencia al agua

Tenga en cuenta las siguientes precauciones para garantizar el uso adecuado de la unidad.

- No salpique agua directamente en los orificios de la salida de sonido.
- No deje caer ni sumerja la unidad en el agua.
- No deje que la unidad permanezca mojada en un ambiente frío, ya que el agua podría congelarse. Para evitar fallas a la unidad, séquela por completo luego del uso.
- No coloque la unidad en el agua ni la use en lugares húmedos como un baño.
- No deje caer la unidad ni la exponga a impactos mecánicos. Esto puede deformar o dañar la unidad, lo que provocará el deterioro del rendimiento de la resistencia al agua.
- Use un paño seco para secar el agua que pueda ingresar a la unidad. Si queda agua en los orificios de salida de sonido, el audio podría sonar emascarado o completamente inaudible. Si esto sucede, quite las almohadillas, coloque los orificios de salida de sonido hacia abajo y sacuda la unidad varias veces para quitarle el agua.



- Gire el orificio del micrófono hacia abajo y muévalo suavemente unas cinco veces apuntando hacia un paño seco. Si una gota de agua queda en el orificio del micrófono, podrá causar corrosión.



Sobre las comunicaciones BLUETOOTH®

- Las microondas que se emiten desde un dispositivo Bluetooth pueden afectar el funcionamiento de los dispositivos médicos electrónicos. Apague esta unidad y otros dispositivos Bluetooth en las siguientes ubicaciones, ya que pueden causar un accidente:
 - hospitales, cerca de asientos de prioridad en los trenes, lugares donde haya gas inflamable, puertas automáticas o cerca de alarmas contra incendios.

Carga de la unidad

- Asegúrese de utilizar el cable USB Type-C que se suministra.

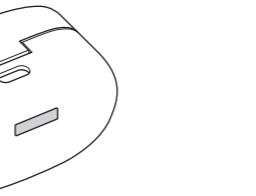
Notas sobre la ubicación de la unidad

- Luego del uso, quite los auriculares lentamente.
- Debido a que las almohadillas se ajustan firmemente en los oídos, presionarlos fuertemente hacia dentro o tirar de ellos para sacarlos puede causar lesiones en los tímpanos. Al usar las almohadillas, el diafragma del altavoz puede producir un clic. Esto no es una falla.

Notas adicionales

- Si siente molestia al usar la unidad, interrumpa su uso de inmediato.
- Si tiene preguntas o dudas con respecto a la unidad que no se hayan respondido en este manual, consulte al distribuidor de Sony más cercano.

Ubicación de la etiqueta del número de serie



Marcas registradas

- La marca denominativa y los logotipos Bluetooth® son marcas comerciales registradas que pertenecen a Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Sony Corporation se hace bajo licencia.
- USB Type-C® y USB-C® son marcas comerciales registradas de USB Implementers Forum.
- Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Especificaciones

Auriculares

Modelo: YY2948

Fuente de alimentación:

cc 3,85 V: batería recargable de iones de litio incorporada
cc 5 V: cuando se carga a través del USB

Temperatura de funcionamiento:

0 °C a 40 °C

Consumo de potencia nominal:

1 W (Auriculares), 3 W (Estuche cargador)

Artículos incluidos:

Auriculares estéreo inalámbricos con función de supresión de ruido (1)
Cable USB Type-C® (USB-A a USB-C®) (aprox. 20 cm) (1)
Puntas de almohadillas de aislamiento de ruido: S (naranja) (2), M (verde) (2), L (celeste) (2)
Estuche cargador (1)

Especificación de comunicación

Sistema de comunicación:

Versión de especificación de Bluetooth 5.2

Salida:

Tipo de energía de especificación de Bluetooth 1

Banda de frecuencia:

Bluetooth: Banda de 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

El diseño y las especificaciones se encuentran sujetos a cambios sin aviso.

Requerimientos de sistema para carga de batería mediante USB

Adaptador ca USB

Se encuentran a la venta adaptadores de ca USB capaces de brindar una corriente de salida de 0,5 A (500 mA) o más.

- No utilice un adaptador USB que supere los 13 W de salida máxima (5 V, 2,6 A).

Aviso legal sobre los servicios que ofrecen terceros

Los servicios que ofrecen terceros se pueden modificar, suspender o rescindir sin previo aviso. Sony no asume ningún tipo de responsabilidad en esos casos.

